

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN, USO Y MANUTENCIÓN

CE

ED. 02-06

E



AGETWIN 55 – AGETWIN 120



technogel
spa

MACCHINE E IMPIANTI
PER GELATO

ICE CREAM EQUIPMENTS
AND MACHINES

Sede (factory): Via Boschetti, 51 - 24050 Grassobbio (BG) ITALY
Tel.: + +39 035 4522062 Fax: + +39 035 4522682

Website: www.technogel.com
E-mail: info@technogel.com

EDITION 02-06 –Esto manual es de propiedad exclusiva de la TECHNOGEL spa.
E' vietata la riproduzione, anche parziale, se non autorizada.

❖ INTRODUZIONE

Les agradecemos por la confianza depositada en nosotros y les recomendamos vivamente para un mejor funcionamiento de vuestra máquina, leer atentamente este manual de instrucciones.

Las descripciones e ilustraciones contenidas en el siguiente manual no se consideran vinculantes; Technogel, por lo tanto se reserva el derecho de aportar, en cualquier momento y sin previo aviso, las modificaciones a elementos de la máquina si lo considerara necesario por cualquier tipo de exigencia de construcción y/o comercial.

⇒ **Quién debe operar la máquina según las funciones a realizar**

Atención a los símbolos que aparecen al costado de cada operación a realizar en la instalación, uso y manutención:



= **Tecnico**



= **Utilizzatore**

Cuando se indica el símbolo del TÉCNICO (que según los casos puede ser electricista, plomero o mecánico) significa que las operaciones a realizar son de competencia exclusiva de estas personas; las mismas operaciones, si son llevadas a cabo por el usuario, **pueden provocar peligro para su persona y por lo tanto no debe hacerlas**

- I Instalación y puesta en marcha de la máquina

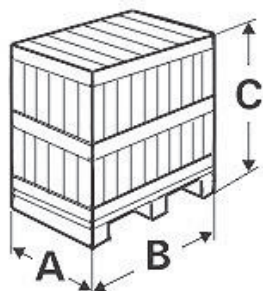


La instalación y primer funcionamiento de la máquina debe ser llevado a cabo por un técnico de Technogel SPA o por un técnico **autorizado** por **Technogel spa**.

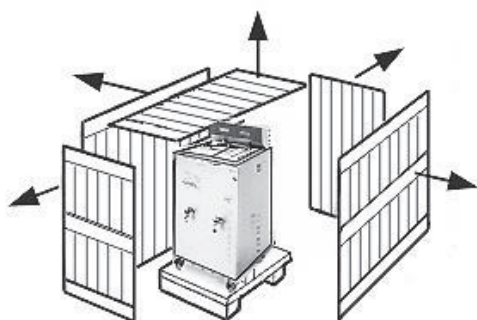
TECHNOGEL SPA declina cualquier responsabilidad por instalaciones y puestas en marcha por personas no autorizadas



⇒ Como desembalar la máquina

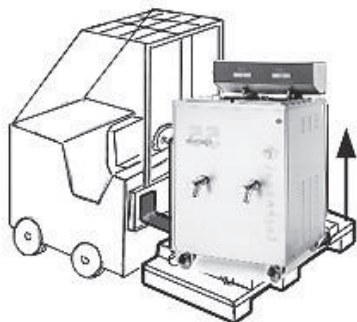


	PESO BRUTO	A	B	C
AGETWIN 55	= KG. 297	mm. 730	1030	1730
AGETWIN 120	= KG. 352	mm. 730	1100	1730

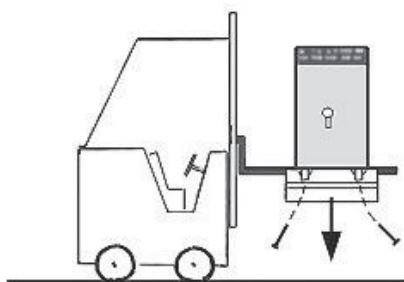


ATENCIÓN: Por su forma compacta y alta la máquina puede tornarse inestable durante la elevación.

Retirar los paneles de madera del embalaje, laterales y Superior



Elevar la máquina con un carrito elevador, haciendo pasar la paletas de elevación entre el fondo de la máquina y la base de la caja.



Retirar los cuatro bulones que tienen atornillada y bloqueada la caja desde abajo, desde la base.

ATENCIÓN!

Después del retiro de los cuatro bulones el fondo de la caja se despegará del fondo de la máquina.

Después de haber retirado la base de la caja, hacer descender el elevador y depositar la máquina en tierra

EL TIPO DE MADERA UTILIZADO PARA LA CAJA DE EMBALAJE ES PINO NATURAL QUE NO CONTIENE NINGUNA SUSTANCIA QUÍMICA Y POR LO TANTO ES PERFECTAMENTE RECICLABLE



⇒ Como levantar la máquina



	PESO BRUTO	A	B	C
AGETWIN 55	= KG. 180	mm. 625	675	1260
AGETWIN 120	= KG. 260	mm. 880	800	1370



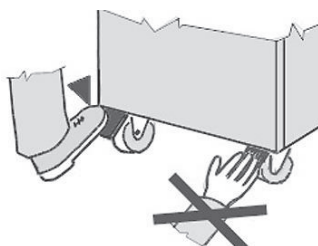
ATENCIÓN! Por su forma compacta y alta la máquina puede tornarse inestable durante la elevación

Elevar la máquina con un carrito elevador, haciendo pasar la paletas a los costados de la máquina entre las ruedas anteriores y posteriores .



Elevar la máquina con fajas, sosteniéndola como indica la figura, cerca de las ruedas anteriores y posteriores .

El tirante que eleva la máquina se debe ubicar en el centro exacto de la misma.



Mover la máquina, teniendo con una mano la canilla y con la otra el ángulo de la máquina

Después de haber colocado la máquina bloquear los frenos de las ruedas anteriores usando los pies

NO USAR LAS MANOS

⇒ Identificación de la máquina

Cada máquina tiene una plaqueta con:

- Tipo de máquina
- Número de matrícula
- Año de construcción anno di costruzione
- Voltaje y hertz
- Potencia eléctrica
- Tipo y cantidad de gas

La plaqueta se encuentra en la parte posterior de la máquina.

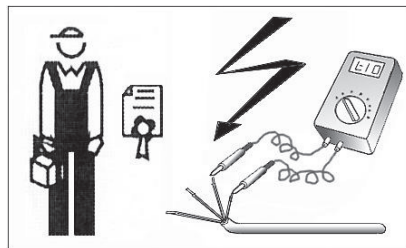
A continuación la matrícula y patente de esta máquina:

Para ordenar las piezas de repuesto y para pedido de asistencia técnica, mencionar los datos que se encuentren en la plaqueta y la matrícula:

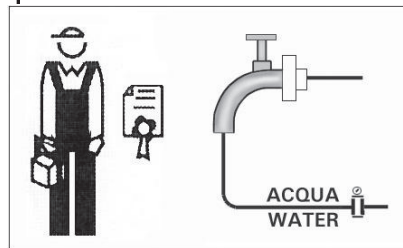
MACCHINA TIPO	TINO AGETWIN
MATRICOLA N°	
VOLTAGGIO	V. _____ HZ _____

POSICIONAMIENTO DE LA MAQUINA Y CONEXIONES

Personal calificado que se necesita:



ELECTRICISTA



PLOMERO

⇒ Dimensiones con conexiones hídricas y eléctricas: AGETWIN 55



Dimensiones y peso:

A – longitud	B – profundidad	C - canilla	H - altitud	Peso a maquina llena
630 mm.	680 mm.	130 mm.	1360 mm.	290 kg.



ADVERTENCIAS:

Para el buen funcionamiento la máquina no necesita anclajes al suelo ni son necesarias maniobras técnicas para evitar la transmisión de vibraciones.

El posicionamiento requiere algunos procedimientos importantes:

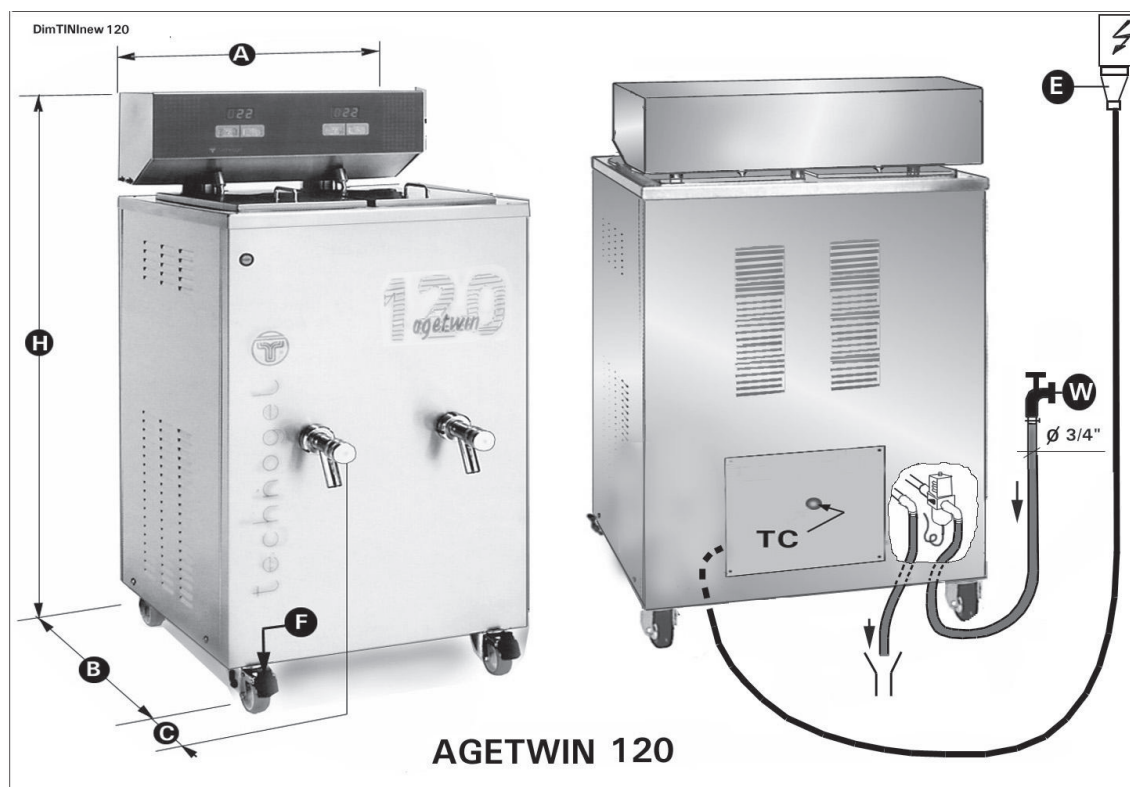
- ⇒ Prever alrededor del perímetro de la máquina un espacio operativo de al menos **25 cm** indispensables para efectuar ágilmente operaciones o trabajos.
- ⇒ Asegurarse sobre la estabilidad de la máquina bloqueando los frenos de las ruedas anteriores (F) con los pies (**no usar las manos**).
- ⇒ Conectar eléctricamente la máquina (E) previendo que el cable eléctrico provenga desde arriba donde se pueda evitar, si está distendido en tierra, que sea pisado. Para datos de potencia y absorción ver página 10 Tabla A ref. **AGETWIN 55**.
- ⇒ Conectar hídricamente la máquina (W) con carga y descarga de agua..
- ⇒ Allacciare idricamente la macchina (W) con carico e scarico acqua. Per dati di pressione e consumo, vedi pag. 11 rif. **AGETWIN 55**.
- ⇒ Para datos de presión y consumo, ver pág.11 ref. **AGETWIN 55**

⇒ Dimensiones con conexiones hídricas y eléctricas: AGETWIN 120



Dimensiones y peso:

A – longitud	B – profundidad	C - canilla	H - altitud	Peso a maquina llena
880 mm.	810 mm.	130 mm.	1390 mm.	500 kg.



ADVERTENCIAS:

Para el buen funcionamiento la máquina no necesita anclajes al suelo ni son necesarias maniobras técnicas para evitar la transmisión de vibraciones.

El posicionamiento requiere algunos procedimientos importantes:

- ⇒ Prever alrededor del perímetro de la máquina un espacio operativo de al menos **25 cm** indispensables para efectuar ágilmente operaciones o trabajos.
- ⇒ Asegurarse sobre la estabilidad de la máquina bloqueando los frenos de las ruedas anteriores (F) con los pies (**no usar las manos**).
- ⇒ Conectar eléctricamente la máquina (E) previendo que el cable eléctrico provenga desde arriba donde se pueda evitar, si está distendido en tierra, que sea pisado. Para datos de potencia y absorción ver página 10 Tabla A ref. **AGETWIN 120**.
- ⇒ Conectar hídricamente la máquina (W) con carga y descarga de agua..
- ⇒ Allacciare idricamente la macchina (W) con carico e scarico acqua. Per dati di pressione e consumo, vedi pag. 11 rif. **AGETWIN 120**.
- ⇒ Para datos de presión y consumo, ver pág.11 ref. **AGETWIN 120**



⇒ Instalación eléctrica

La instalación eléctrica a la que es conectada la máquina debe ser llevada a cabo por un **Electricista** habilitado respetando las normas vigentes. Una instalación eléctrica eficiente con puesta a tierra adecuada es absolutamente lo más importante para el funcionamiento perfecto de **Vuestra máquina**.

Instalar un interruptor de pared adecuado, aconsejamos la instalación de un interruptor automático diferencial.

Ver tabla (A) para datos de potencia y absorción.

Verificar que la tensión de red sea la misma que la de funcionamiento de la máquina que se encuentra en la plaqueta matrícula(ver pág.6).

El cable de línea tiene cuatro cables cuando la máquina es a 220 Volts y cinco cuando es a 380 o 415 Volts.

Cuando el cable tiene cuatro cables, el cable **amarillo/verde** va a tierra y los otros tres cables son las tres **fases**.

Cuando el cable tiene cinco cables, el cable **amarillo/verde** va a **tierra**, el **azul** es el **neutro** y los otros tres cables son las tres **fases**.

Tabla (A):

AGETWIN 55	V.220 50HZ	V.220 60HZ	V.200 50-60 HZ	V.380 50HZ	V.380 60HZ	V.415 50 HZ	V.480 60 HZ
Potencia total kW.	1,5	1,5		1,5	1,5	1,5	1,5
Asbsorción max. A.	6,5	6,5		4	4	4	4
Cable de línea Nro cables y sección	4 x 1 mm ²	4 x 1 mm ²		5 x 1 mm ²	5 x 1 mm ²	5 x 1 mm ²	5 x 1 mm ²

AGETWIN 120							
Potencia total	kW.	2	2		2	2	2
Asbsorción max.	A.	17,5	17,5		7,3	7,3	7,2
Cable de línea Nro cables y sección		4 x 2,5 mm ²	4 x 2,5 mm ²		5 x 1 mm ²	5 x 1 mm ²	5 x 1 mm ²

Se aconseja verificar la eficiencia de vuestra instalación eléctrica con particular resguardo a la puesta a tierra y a los sistemas de seguridad.

TECHNOGEL S.P.A. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EVENTUALES INCONVENIENTES DERIVADOS POR UNA INCORRECTA INSTALACIÓN O POR DEFECTOS DE RED



⇒ Conexión hídrica

La instalación frigorífica tiene una conexión enfriada a agua

Conectar al acople con el escrito **ENTRADA AGUA-WATER INLET** el tubo proveniente de la red hídrica, será conectado al empalme con el escrito **SALIDA AGUA- WATER INLET** el tubo de descarga.

Las placas y los empalmes de entrada y salida se ubican en la parte posterior abajo. Si por cualquier motivo las placas que indican el empalme de entrada y salida de agua fueran ilegibles se especifica que el empalme de entrada es aquel que en el interior de la máquina se conecta a la válvula presostática.

Se aconseja emplear para la conexión de la máquina a la red hídrica, tubos de goma previstos para trabajar al menos a **10 Bar**.

Presiones del agua y consumos

Si la máquina funciona con agua de red, hay que asegurarse que el agua que llega a la máquina tenga una presión **mínima de 1,5 Bar**.

Si la presión del agua fuera superior a **5 BAR**, hacer colocar al plomero un reductor de presión que la reduzca a **4 Bar**.

El consumo medio de agua, cuando la instalación frigorífica funciona es:

⇒ - **AGETWIN 55** = **50/200** litros / hora*

⇒ - **AGETWIN 120** = **100/480** litros / hora*

* en función de la temperatura del agua que ingresa y si la máquina enfría desde **85° C** o conserva la mezcla ya fría a **4° C**

Si la máquina funciona con agua de torre, prestar atención a :

⇒ **MÁXIMA TEMPERATURA EN ENTRADA = 29° C (84,2° F)**

⇒ **MÁXIMA TEMPERATURA EN SALIDA = 34° C (93,2° F)**

En el caso que el agua contenga impurezas es necesario colocar un filtro depurador con el fin de evitar incrustaciones y/o daños en la válvula presostática.

USO PREVISTO Y NO PREVISTO CONDICIONES DE USO DE LA MÁQUINA AVISOS DE SEGURIDAD

USO PREVISTO Y NO PREVISTO

Tinas de enfriamiento y maduración serie **AGETWIN 55** y **AGETWIN 120** han sido proyectados para enfriar **exclusivamente mezclas para helado** con composiciones que tengan hasta un **42%** de sólidos totales.

El uso de estas máquinas para elaborar productos que no sean los previstos, estarán bajo riesgo y peligro por parte del cliente

⇒ Condiciones de uso de la máquina

Las cantidades de mezcla que los **AGETWIN 55** y **AGETWIN 120** pueden enfriar por cada vasca son:

	mínimo	máximo
AGETWIN 55	20 litros	60 litros
AGETWIN 120	40 litros	120 litros



CANTIDADES SUPERIORES AL MÁXIMO PERMITIDO PUEDEN PROVOCAR DAÑOS A LA MÁQUINA Y AL USUARIO

⇒ Prestaciones de la máquina

La máquina posee la característica de poder enfriar mezcla para helado a alta temperatura(**85°C**) y mantenerla a **4°C** después de haberla enfriado.

Para obtener un buen enfriamiento, aconsejamos, en el caso se enfriase desde 85°C, de hacer funcionar una vasca a la vez



PRESTAR ATENCIÓN CUANDO SE LLENA LA TINA DE MADURACIÓN Y RESPETAR LA CANTIDA MÁXIMA DE LLENADO

⇒ Aviso de seguridad

Si la tapa (1) se levanta durante el funcionamiento, el agitador en el interior de la vasca se detiene. Retoma el funcionamiento cerrando la tapa.

Verificar periódicamente que el dispositivo de seguridad funcione

TECHNOGEL S.P.A. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PROVOCADOS POR ALTERACIONES A LAS PROTECCIONES EXISTENTES EN LA MÁQUINA



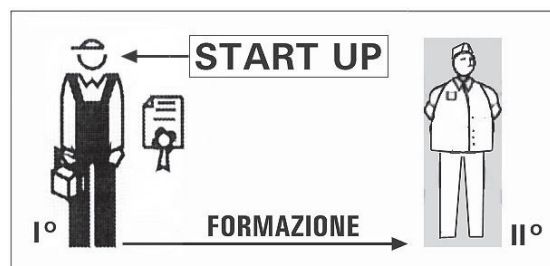
ATENCIÓN:

La canilla (2) de salida de la mezcla, se abre y se cierra girando la manopla correspondiente en sentido antihorario (abre) y horario (cierra). Cuando se abre, **no girar ni tirar la manopla más de lo necesario** porque el pistón de la canilla podría salir de su lugar,

En su primer uso, verificar el modo que funciona antes de versar la mezcla para entender el funcionamiento.

FUNCIONES Y PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA CON VERIFICACIONES Y CONTROLES PRELIMINARES

La explicación de las funciones de la máquina, las verificaciones y controles preliminares son efectuados por un técnico de TECHNOGEL S.P.A. con el aporte del usuario que después de una adecuada formación, trabajará en la máquina.



⇒ Primer Arranque máquina



ATENCIÓN IMPORTANTE

EN EL PRIMER ARRANQUE, PRESIONAR “START” Y ESPERAR AL MENOS 60 MINUTOS ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL COMPRESOR FRIGORÍFICO.

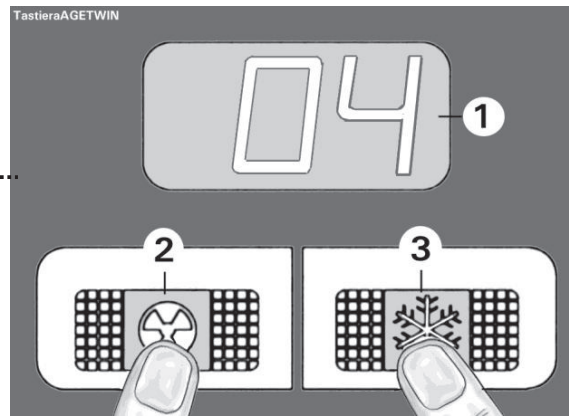
SI SE ELIMINA LA TENSIÓN DE LA MÁQUINA DURANTE UNO O MÁS DÍAS, ES NECESARIO, DESPUÉS DE HABER PRESIONADO EL PULSADOR “START”, ESPERAR AL MENOS 60 MINUTOS ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL COMPRESOR FRIGORÍFICO.

SI LA TENSIÓN ELÉCTRICA NO SE HA ELIMINADO NUNCA, NO TENDRÁ QUE RESPETAR TIEMPOS DE ESPERA.

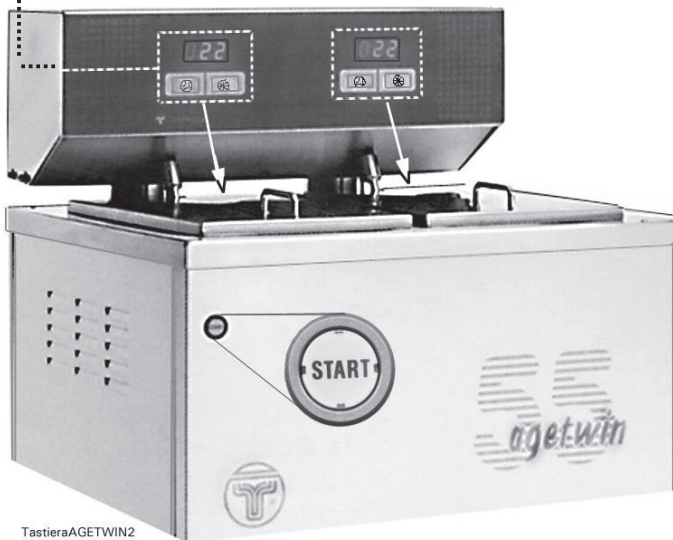
⇒ Control sentido de rotación

No es necesario ningún control del sentido de rotación de los agitadores de la máquina

⇒ Funciones teclado de comandos



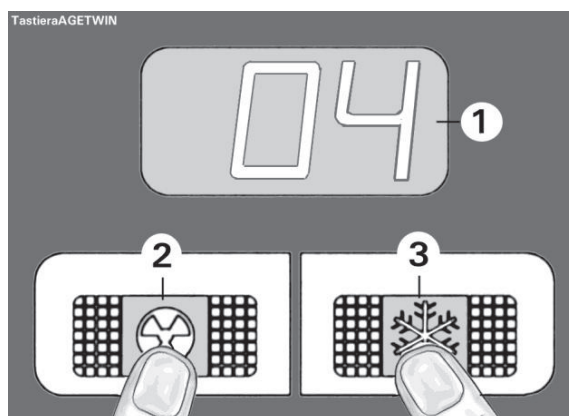
- El pulsante **START** da tensión al teclado de comandos; apretándolo, se ilumina y lo habilita al uso, apretando de nuevo se apaga y desconecta al uso del teclado deteniendo eventuales motores en movimiento. El visor (1) queda en encendido indicando la temperatura de la mezcla en la vasca, sólo cuando se inserta el pulsante **START**.
- El botón (2) regula la agitación de la mezcla en la vasca: apretándolo se ilumina y comienza la agitación, apretando de nuevo se apaga y detiene la agitación.
- El botón (3) regula la agitación y el compresor frigorífico: apretándolo se ilumina e inicia la agitación y el frío, apretando de nuevo se apaga y detiene todo.



- El teclado de izquierda controla el enfriamiento y la agitación en la vasca izquierda
- El teclado de derecha controla el enfriamiento y la agitación en la vasca derecha
- La temperatura de conservación de la mezcla está prefijada en fábrica a **4° C**.



⇒ Funcionamiento de la máquina



Versar en una de las dos vascas la mezcla (ver cantidades mínimas y máximas en página 14) y luego apretar el botón (3) **ENFRIAMIENTO** correspondiente a aquella vasca.

➤ APRETAR SOLO EL PULSANTE ENFRIAMIENTO (3)

La máquina enfriará la mezcla agitándola continuamente, hasta que llegue a la temperatura de **+ 4° C** y luego se detendrá. La agitación funciona solo cuando está en función el compresor frigorífico.

Cuando la mezcla aumentará la temperatura, la máquina retomará automáticamente para llevarla a **+ 4° C**.

Si se quiere agitar la mezcla, mientras la máquina se detiene en temperatura, apretar el botón (2) **AGITACIÓN** y después de algunos segundos apagar y dejar inserto solo el botón **ENFRIAMIENTO**.

➤ NO DEJAR APRETADO EL BOTÓN AGITACIÓN(2) SI LA MÁQUINA ESTÁ EN ENFRIAMIENTO.

Recomendaciones	Consecuencias
En caso de enfriamiento de la mezcla desde 85°C, hacer funcionar una sola vasca a la vez	Si se enfrían las dos vascas desde 85°C contemporáneamente la máquina no sufre consecuencias específicas pero el tiempo de enfriamiento se estira notablemente con el peligro que la mezcla ya pasteurizada se contamine Esperar que la primera vasca alcance al menos los 10°C y después iniciar la segunda
Consejo	Razón
Cuando la cantidad de mezcla va por debajo del nivel mínimo, detener la máquina y evacuar la mezcla que queda	Cuando la cantidad de mezcla en la vasca es menos de la cantidad mínima aconsejada(ver página 14) el enfriamiento y la agitación no son más eficaces

⇒ Canilla salida mezcla

Per togliere la miscela dalla macchina, girare la manopola (1) del rubinetto in senso **antiorario** per un giro completo se si vuole un uscita rapida o, meno di un giro, se si vuole un uscita lenta.

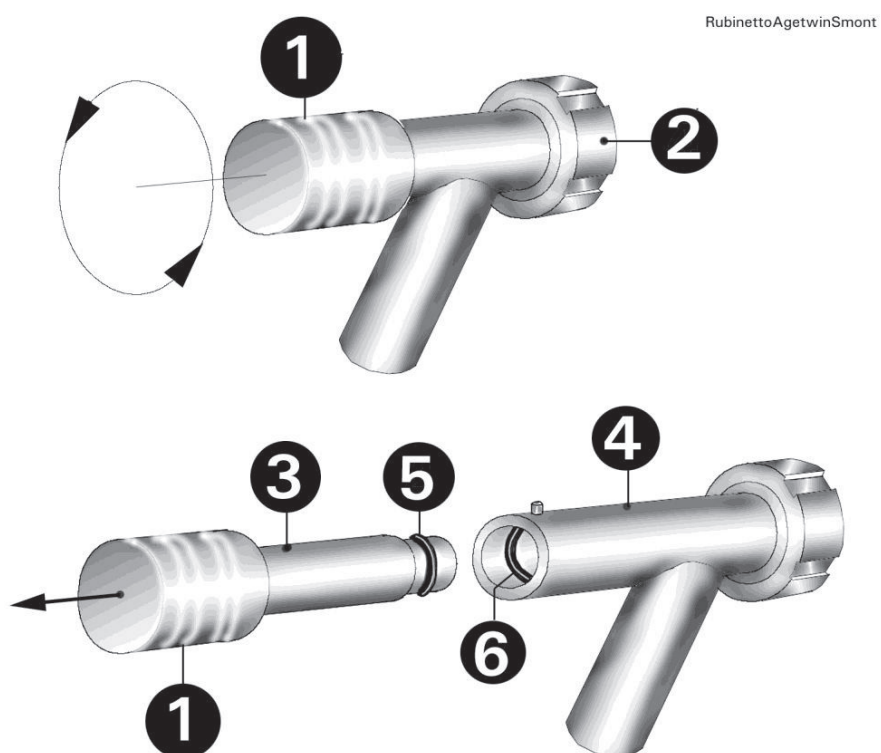
Para cerrarla girar en sentido horario hasta que se detiene, sin forzar.

Para desmontar la canilla de la máquina, desenroscar la tuerca (2) con la llave correspondiente.

Para limpiar la canilla desmontar en este modo:

Girar la manija (1) en sentido antihorario hasta su detención, teniendo sujeta la manija, girar aún hasta que el pistón de la canilla(3) saldrá del cuerpo de la canilla (4).

Limpiar bien usando el cepillo provisto con la máquina y antes de montarlo nuevamente, ungir con la grasa de vaselina las juntas (5) y (6)



LAVADO

⇒ Lavado máquina

Después de haber vaciado la máquina, antes de ingresar al interior de las vascas para la limpieza, apretar el pulsante **START** (luz apagada) y desconectar la tensión.

Dar un primer enjuague con agua y descargar las canillas.

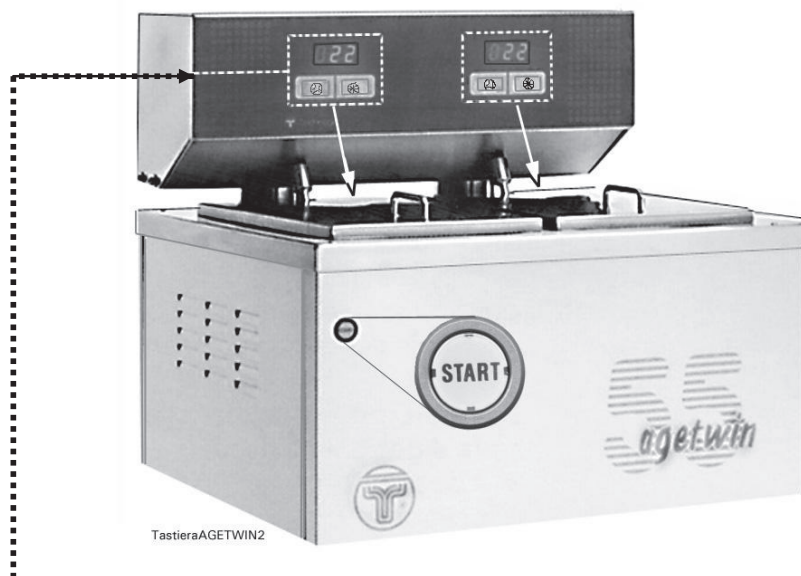
Para un buen lavado diluir agua muy caliente (70/75° C) mezclada con detergente para máquinas lavavajillas en la cantidad prescrita por el fabricante, y después de haber conectado la tensión con el pulsante **START** iniciar los dos agitadores apretando los correspondientes motores.

Dejar girar por 20 minutos, luego detener y largar el agua. Enjuagar muy bien y secar

Si se quisiera lavar una sola de las dos vascas mientras la otra contiene todavía mezcla, es posible hacerlo.

NO USAR NI DEJAR EN LA MÁQUINA AGUA MEZCLADA CON CLORO POR NINGÚN MOTIVO, SE PODRÍAN CORROER LOS COMPONENTES DE LA MÁQUINA

⇒ Limpieza de la película del teclado



La película azul del teclado se limpia usando una esponja empapada en agua (caliente o fría) y detergente líquido. Usando un detergente en polvo abrasivo podría arruinar la película sacando colores y frisos.

No usar cepillos con agujas metálicas, agujas de plástico rígido o puntas metálicas normalmente usadas en la cocina

Nunca se usan ácidos ni solventes de ningún tipo; dañarían la película

Para remover la suciedad más resistente no usar nunca por ningún motivo chapas o elementos metálicos (*cuchillos, tijeras, destornilladores, etc*) podrían cortar la película.

Humedecer con agua caliente y remover con esponja o trapo húmedo

MANTENIMIENTO Y AVISOS ECOLÓGICOS



⇒ **Mantenimiento a cargo del *usuario***

La máquina no tiene necesidad de ningún mantenimiento genérico salvo lubricar con grasa de vaselina las juntas de las canillas después de cada lavado y si es necesario sustituirlas cuando ya no sirvan

⇒ **Atención peligro rotura máquina**

Durante la estación invernal, si el laboratorio no trabaja, hacer de modo que el ambiente donde estén las máquinas no descienda nunca los 0°C de temperatura.

Siendo la máquina enfriada a agua, a causa del hielo se podría romper la instalación frigorífica provocando daños económicos.

Si esto sucediera llamar un Técnico Autorizado que haga salir el agua contenida en el condensador frigorífico.



⇒ **Mantenimiento a cargo del *Técnico Autorizado***

Al final de la estación o al inicio de la nueva:

- Verificar la eficiencia de la instalación frigorífica, cantidad de gas refrigerante y limpieza del condensador.
- Verificar que la temperatura que indica la pantalla (4°C) corresponda a aquella de la mezcla de las vascas.

⇒ Livello rumore

El nivel de presión acústica, con la máquina en función medido a 1 metro de distancia, es inferior a 70 db (A).

.....

⇒ Aviso ecológico

ATENCIÓN!!!

“ Esta máquina contiene sustancias que dañan el ozono de la atmósfera; al final de su uso debe ser entregada a los correspondientes centros de recolección; pedir información al servicio de gestión sobre limpieza urbana en vuestra Municipalidad.”

.....

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO CON CAUSAS Y REMEDIOS

ATENCIÓN PELIGRO

El usuario puede intervenir sobre la máquina solamente cuando lo indica el símbolo correspondiente.

En todos los otros casos, la intervención debe ser efectuada exclusivamente por un Técnico Autorizado y Calificado



⇒ Posibles problemas con causas y remedios

INTERVENCIONES QUE PUEDE HACER EL OPERADOR SIN PELIGRO

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
El compresor frigorífico se detiene y vuelve a partir en continuación	Falta de agua de condensación. Agua no suficiente	Verificar si está abierta la canilla W o si está abierta verificar si el agua tiene presión y llegada adecuada.
El compresor frigorífico se detiene y no vuelve a empezar	Salta la térmica de protección del compresor frigorífico	Reinsertar la ptémica TC apretando detrás de la máquina como muestra la figura Si la térmica salta de nuevo, llamar el servicio Técnico y hacer verificar el compresor

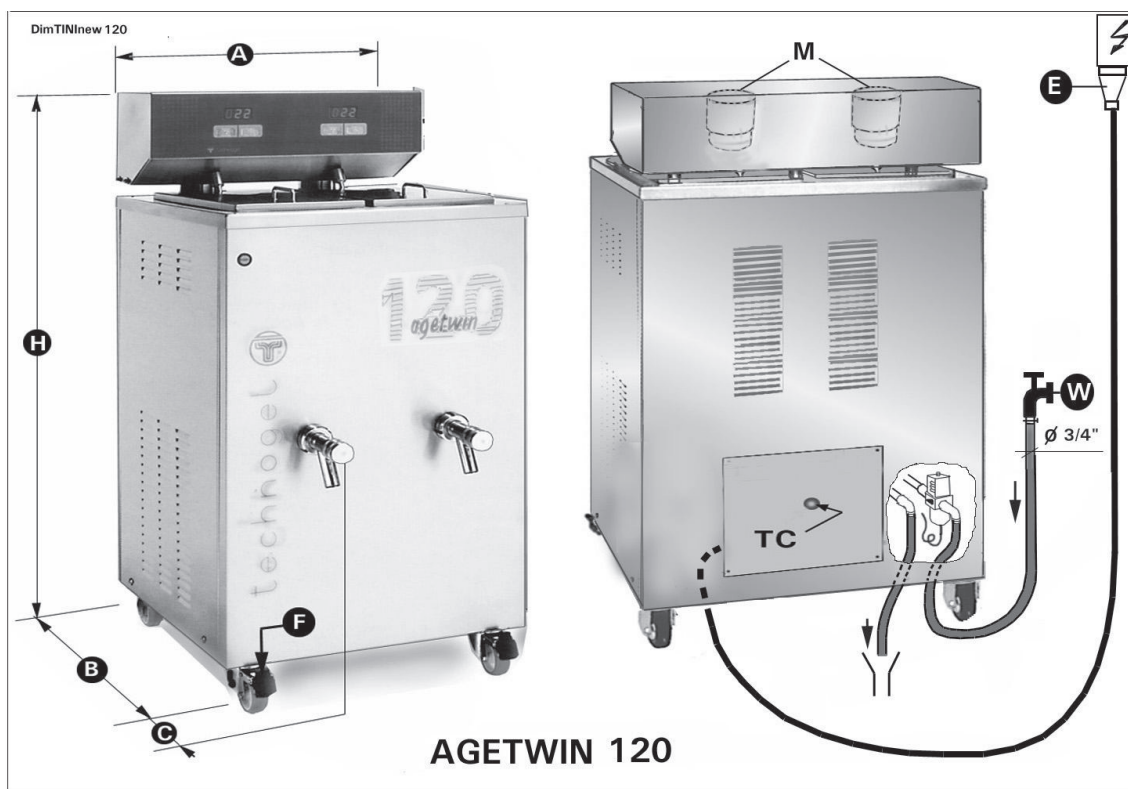




⇒ Posibles problemas con causas y remedios

INTERVENCIONES QUE PUEDE HACER EL SOLO EL TÉCNICO AUTORIZADO

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
El tiempo de enfriamiento es demasiado largo	Falta de refrigerante en la instalación de enfriamiento	Verificar, y eventualmente reintegrar el gas faltante, mirando la matrícula
La temperatura de la mezcla en las vascas es demasiado fría y el compresor continúa funcionando	Rotura o malfuncionamiento del termoregulador o de la sonda electrónica de temperatura	Verificar el termoregulador o la sonda electrónica de temperatura y eventualmente sustituirla
Durante el funcionamiento de la máquina, uno de los dos agitadores de la vasca se detiene	Falta de tensión en el motor M causada por la rotura de los fusibles de protección Rotura del motor M	Verificar los fusibles en la caja eléctrica y eventualmente sustituirlos Verificar el motor M



Caratteristiche tecniche y esquemas

Sezione riservata al Servizio Tecnico Autorizzato

⇒ **Características técnicas:**

Agetwin 55

Compresor frigorífico	Semihermético Potencia HP 1.5(kw 1,1)
Gas frigorífico	Freón R134a(cantidad 1,5 kg)
Agitador	Nº 2.30 giros/minuto KW 0,110

Regulación de los térmicos	V.220 50 Hz	V.220 60 hz	V200 50/60 hz	V380 50 hz	V 380 60 hz	V415 50hz	V480 60hz
Compresor Frigorífico	6,5	6,5		4	4	4	4

Fusibles instalación eléctrica	V 200 y V 220	V 380 y 415
Protección línea	Nº3 d.10x38 16 ^A tipo AM	Nº3 d.10x38 16 ^A tipo AM
Protección resistencia compresor	Nº1 d.5x20 1A, tipo rápido	Nº1 d.5x20 1A, tipo rápido
Transformador primario F2	Nº1 d.5x20 2A, tipo rápido	Nº1 d.5x20 2A, tipo rápido
Transformador secundario F3	Nº1 d.5x20 6,3 A, tipo retraso	Nº1 d.5x20 6,3 A, tipo retraso
Protección motores agitadores	Nº4 d. 5 x 20 2 ^a , tipo rápido	Nº4 d. 5 x 20 2 ^a , tipo rápido

Presostato de alta presión con regulación fija	Valores de presión de intervención
Presión de desconexión	20,7 bar = 300 psi
Presión de conexión	13,8 bar = 200 psi
Diferencial	6,9 bar = 100 psi

Válvula de seguridad	Presión de intervención = 28 bar
----------------------	----------------------------------

PRESIONES Y TEMPERATURAS INSTALACIÓN FRIGORÍFICA

Condensación ideal	Inicio trabajo(mezcla a 85° C)	Final del trabajo(mezcla a 4°)
+ 35°C		

La máquina viene provista con los valores y las regulaciones arriba indicadas y efectuadas en fábrica

TECHNOGEL S.P.A. no responde por daños a cosas y a personas derivados por la alteración de los valores prefijados o por el empleo de fusibles de corte o de características no correctas.

⇒ **Características técnicas :**

Agetwin 120

Compresor frigorífico	Semihermético Potencia HP 2(kw 1,5)
Gas frigorífico	Freón R134a(cantidad 2 kg)
Agitador	Nº 2.30 giros/minuto KW 0,110

Regulación de los térmicos	V.220 50 Hz	V.220 60 hz	V200 50/60 hz	V380 50 hz	V 380 60 hz	V415 50hz
Compresor Frigorífico	16,5	17,5		7,3	7.3	7

Fusibles instalación eléctrica	V 200 y V 220		V 380 y 415	
Protección línea	Nº3 d.10x38 20^A tipo AM		Nº3 d.10x38 16^A tipo AM	
Protección resistencia compresor	Nº1 d.5x20 1A, tipo rápido		Nº1 d.5x20 1A, tipo rápido	
Transformador primario F2	Nº1 d.5x20 2A, tipo rápido		Nº1 d.5x20 2A, tipo rápido	
Transformador secundario F3	Nº1 d.5x20 6,3 A, tipo retraso		Nº1 d.5x20 6,3 A, tipo retraso	
Protección motores agitadores	Nº4 d. 5 x 20 2A, tipo rápido		Nº4 d. 5 x 20 2A, tipo rápido	

Presostato de alta presión con regulación fija	Valores de presión de intervención
Presión de desconexión	20,7 bar = 300 psi
Presión de conexión	13,8 bar = 200 psi
Diferencial	6,9 bar = 100 psi

Válvula de seguridad	Presión de intervención = 28 bar
-----------------------------	---

PRESIONES Y TEMPERATURAS INSTALACIÓN FRIGORÍFICA

Condensación ideal	Inicio trabajo(mezcla a 85° C)	Final del trabajo(mezcla a 4°)
+ 35° C		

La máquina viene provista con los valores y las regulaciones arriba indicadas y efectuadas en fábrica

TECHNOGEL S.P.A.no responde por daños a cosas y a personas derivados por la alteración de los valores prefijados o por el empleo de fusibles de corte o de características no correctas